

CALENDAR OF EVENTS

火曜/Tue 13:30 祈り会/Pray 4 Kobe
 水曜/Wed 19:15 水曜日礼拝/Wednesday Night Service

◆ご協力をお願い/Your cooperation is appreciated.

KBFは礼拝堂と駐車場にしている運動場を中華教会ならびに幼稚園からお借りしています。毎週19時から礼拝堂と運動場のかたづけ・清掃を私たちの手ですることになりましたので、皆様のご協力、ご理解を宜しくお願い致します。

KBF would like to keep our good relationship with the Chinese Church and Kindergarten, the owners of the Church building and playground used for our worship services and parking space. Clean-up by our hands needs to take place at 7pm and all the cars are requested to move by then. Thank you for your understanding and cooperation.

フルタイム・クリスチャンの態度
The Full-time Christian Attitudes

コリント人への手紙第一 1章1～9節

¹神のみこころによってキリスト・イエスの使徒として召されたパウロと、兄弟ソステネから、
²コリントにある神の教会へ。すなわち、私たちの主イエス・キリストの御名を、至る所で呼び求めているすべての人々とともに、聖徒として召され、キリスト・イエスにあって聖なるものとされた方々へ。主は私たちの主であるとともに、そのすべての人々の主です。
³私たちの父なる神と主イエス・キリストから、恵みと平安があなたがたの上にありますように。
⁴私は、キリスト・イエスによってあなたがたに与えられた神の恵みのゆえに、あなたがたのことをいつも神に感謝しています。⁵というのは、あなたがたは、ことばといい、知識といい、すべてにおいて、キリストにあって豊かな者とされたからです。⁶それは、キリストについてのおかしが、あなたがたの中で確かになったからで、⁷その結果、あなたがたはどんな賜物にも欠けるところがなく、また、熱心に私たちの主イエス・キリストの現れを待っています。⁸主も、あなたがたを、私たちの主イエス・キリストの日に責められるところのない者として、最後まで強く保ってください。⁹神は真実であり、その方のお召しによって、あなたがたは神の御子、私たちの主イエス・キリストとの交わりに入れられました。

1 Corinthians 1:1-9

¹Paul, called to be an apostle of Christ Jesus by the will of God, and our brother Sosthenes,
²To the church of God in Corinth, to those sanctified in Christ Jesus and called to be holy, together with all those everywhere who call on the name of our Lord Jesus Christ—their Lord and ours:
³Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ.
⁴I always thank God for you because of his grace given you in Christ Jesus. ⁵For in him you have been enriched in every way—in all your speaking and in all your knowledge—⁶because our testimony about Christ was confirmed in you. ⁷Therefore you do not lack any spiritual gift as you eagerly wait for our Lord Jesus Christ to be revealed. ⁸He will keep you strong to the end, so that you will be blameless on the day of our Lord Jesus Christ. ⁹God, who has called you into fellowship with his Son Jesus Christ our Lord, is faithful.

1.) パウロも私たちも、「神様の愛を知り、それを表すために」神様に召されました。(1節)

「私は神様に召された者で、神様は私の人生に良い計画を持ってくださっている。」

Paul was called, you are called. "To know and express the love of God.vs.1

"I am called God has a good plan for my life"

- 2.) 『聖なるものとされた』というのは、神様が私たちの内で働いておられて、私たちが日々変えてくださるということで、それは神様が私たちの人生に特別でユニークな目的を持っておられるからです。(2節)

"Sanctified" means God is working inside us to Change us because He has a special and unique purpose for our life vs.2

- * 『意志の力』だけで自分を変えようとするのはむなしいことです。
Trying to change by only "will power" is futile.
- * 自分を他の人と比べるのは時間の無駄です。
Comparing myself to others is a waste of time.

- 3.) 自分や他の人に恵みと平安の言葉をかけましょう。(3節)

Speak grace and peace upon yourself & others vs.3

創世記1章—神様が発せられた言葉により、すべてのものが創り出され現実となりました。

Genesis 1- God spoke everything into existence

- 4.) いつも感謝を実践しましょう。(4節)

Practice continual thankfulness. vs4

エペソ人への手紙5章20節 『いつでも、すべてのことについて、私たちの主イエス・キリストの名によって父なる神に感謝しなさい。』

Ephesians 5:20 "always giving thanks to God the Father for everything, in the name of our Lord Jesus Christ"

- 5.) 『豊かな者とされた』生き方をしましょう。神様を知る者の為に、この人生で必要なものは何でも神様が備えてくださいます。
(5・6節)

"Live enriched" whatever you need for this life, God has for those who know HIM. vs.5,6

- * モーセの物語—『神はモーセに仰せられた。「わたしは、わたしはある。」という者である。』
Story of Moses- Exodus 3:14 "God said to Moses, "I am who I am."
- * 詩篇50編10節 『森のすべての獣は、わたしのもの、千の丘の家畜らも。』
Psalm 50:10 "for every animal of the forest is mine, and the cattle on a thousand hills"
- * ルカの福音書11章11節 『魚をくださいと言うときに、魚の代わりにヘビを与えるような父親が、いったいいるでしょうか。』
Luke 11:11 "ask for a fish, will he for a fish give him a snake?"

- 6.) 自分が最後まで見捨てられることがないことを知り、安心して生きましょう。神様は真実な方です。(8・9節)

Live secure knowing you will not be abandoned, even to the end. God is Faithful vs.8&9

ローマ人への手紙8章35～39節 『私たちがキリストの愛から引き離すのはだれですか。患難ですか、苦しみですか、迫害ですか、飢えですか、裸ですか、危険ですか、剣ですか。……』

Romans 8:35-39 "Who shall separate us from the love of Christ? Shall trouble or hardship or persecution or famine or nakedness or danger or sword?....."